

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 89 (1998)

**Heft:** 23

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Informations- und Energietechnik Techniques de l'information et de l'énergie

- 6 **Editorial, Notiert/Noté**
- 11 **Perspektiven der Schweiz im weltweiten Ausbau der Wasserkraft**  
Anton Schleiss
- 19 **Motogénérateur asynchrone à vitesse variable – Avantages liés à l'exploitation et à la stabilité des réseaux**  
Jean-Jacques Simond
- 25 **Le secteur de l'électricité et la planification stratégique – Un vieux couple au devenir incertain**  
Edgard Gnansounou
- 31 **Selektiver Blitzstromableiter**  
Angel Alvarez F.

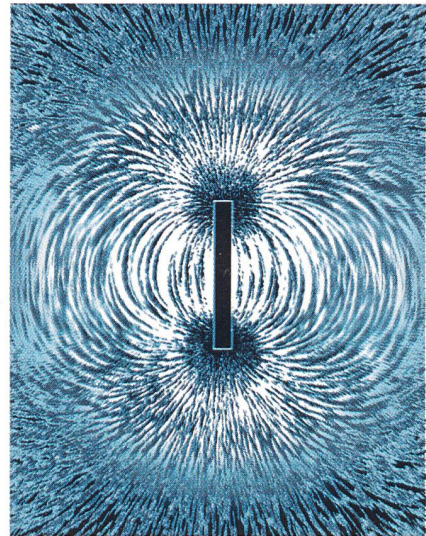
## Branchen-Magazin – Magazine

- |    |                                      |                                      |
|----|--------------------------------------|--------------------------------------|
| 40 | <b>Märkte und Firmen</b>             | <b>Marchés et entreprises</b>        |
| 41 | <b>Technik und Wissenschaft</b>      | <b>Technique et sciences</b>         |
| 43 | <b>Aus- und Weiterbildung</b>        | <b>Etudes et perfectionnement</b>    |
| 44 | <b>Politik und Gesellschaft</b>      | <b>Politique et société</b>          |
| 45 | <b>Bücher, elektronische Medien</b>  | <b>Livres, médias électroniques</b>  |
| 45 | <b>IT-Praxis</b>                     | <b>Pratique informatique</b>         |
| 47 | <b>Produkte und Dienstleistungen</b> | <b>Produits et services</b>          |
| 51 | <b>Veranstaltungskalender</b>        | <b>Calendrier des manifestations</b> |

## Schweizerischer Elektrotechnischer Verein (SEV)

- 54 **Informationstechnische Gesellschaft des SEV (ITG)**  
Neuer ITG-Sekretär  
Die ITG wird Mitglied des SVI/FSI
- 55 **Energietechnische Gesellschaft des SEV (ETG)**  
Wahlen 1998 – Elections 1998  
Rückblick auf die Epsom 98
- 57 **Internationale Organisationen – Organisations internationales**  
Generalversammlung der IEC in Houston  
Comité de direction du Cired à Neuchâtel  
Conférence Internationale de Grands Réseaux Electriques (Cigré) à Paris
- 68 **Normung – Normalisation**
- 73 **Impressum**
- 74 **Forum**

Bulletin SEV/VSE 23/1998  
Zürich, 13. November 1998  
89. Jahrgang



Ohne das Rätseln über die geheimisvollen Kräfte des Magneten – hier sichtbar gemacht durch Eisenspäne – und seines elektrischen Analogons Bernstein hätte die Menschheit wohl kaum je die enormen Fähigkeiten der Elektrizität entdeckt.

Sans s'interroger sur les forces mystérieuses de l'aimant – rendues visibles ici par de la limaille de fer – et de son homologue électrique l'ambre, sans doute l'humanité n'aurait jamais découvert les immenses possibilités de l'électricité.

Bild/photo: Atelier Leuthold, Zürich

# BULLETIN

des Schweizerischen  
Elektrotechnischen Vereins  
de l'Association Suisse des Electriciens  
des Verbandes Schweizerischer  
Elektrizitätswerke  
de l'Union des centrales suisses d'électricité

### Redaktionen/Rédactions

Verantwortlich für diese Nummer/Responsible de ce numéro: Paul Batt  
SEV, Luppenstrasse 1, 8320 Fehraltorf  
E-Mail paul.batt@sev.ch  
Weitere Angaben im Impressum/Autres informations voir impressum

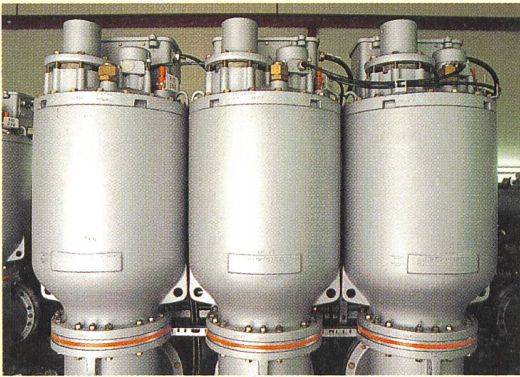
### Inserateverwaltung/Annonces

Bulletin SEV/VSE, Förrlibuckstrasse 10  
Postfach, CH-8021 Zürich  
Telefon 01 448 86 34, Fax 01 448 89 38  
E-Mail fachmedien@jean-frey.ch

### Abonnemente/Abonnements

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein  
IBN/MD  
Luppenstrasse 1, CH-8320 Fehraltorf  
Telefon 01 956 11 11, Fax 01 956 11 22

**MGC Moser-Glaser & Co. AG** ist als traditionsreiches Familienunternehmen seit 1914 in der Energietechnik tätig. Langjährige Erfahrung zeichnen MGC als kompetenten Hersteller und Anbieter qualitativ hochstehender Produkte und Leistungen aus. In eigenen Labors werden Prüfungen nach internationalen Normen durchgeführt. Das MGC Engineering umfasst Anlagenkonzeptionen, Optimierungsstudien sowie Montage- und Betriebsanleitungen. Erfahrenes Personal garantiert zuverlässige Montage-, Inbetriebsetzungs-, Prüfungs- und Inspektionsarbeiten. Mit einem nach ISO 9001 zertifizierten Qualitätsmanagementsystem bietet **MGC Moser-Glaser & Co. AG** Gewähr für Zuverlässigkeit.



**Epoxidharzisierte Strom- und Spannungswandler**

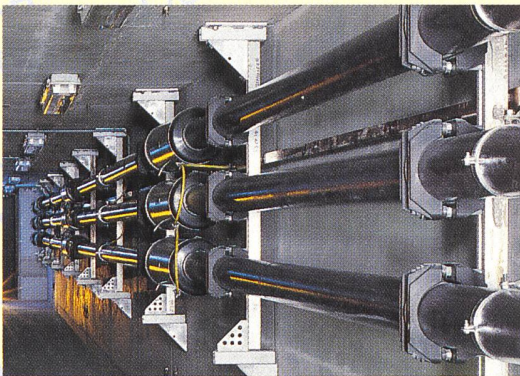
bis 72.5 kV

**SF6-isolierte Messwandler GASCOIL®**

bis 245 kV zum Anbau an kompakte Schaltanlagen (GIS) sowie für autonome Anwendung

**Feststoffisierte Hochspannungswandler**

für Schutz- und Messzwecke



**Giessharzisierte Durchführungen und Schienensysteme DURESCA®**

bis 245 kV und 8 kA

**Teilisierte Stromschienen TIRESKA®**

für Innenraum- und Freiluftaufstellung

bis 36 kV und 3150 A

**SF6-isolierte Stromschienensysteme GASLINK®**

bis 40.5 kV und 3150 A



**Epoxidharzisierte Transformatoren**

bis 36 kV und 5000 kVA

**Ölisierte Transformatoren**

bis 170 kV und 50 MVA für den Einsatz als Maschinen-, Eigenbedarfs-, Regulier- und Verteiltransformatoren

**Spezialtransformatoren**

SF6-isolierte Prüftransformatoren bis 500 kV, Transformatoren zur Speisung von Resonanz-Prüfanlagen, Tonfrequenz-, Erdungs- & "Pulse Step Modulator"-Transformatoren.



MGC Moser-Glaser & Co. AG  
Energie- und Plasmatechnik  
Hofackerstrasse 24  
CH - 4132 Muttenz / Schweiz

Telefon ++ 41 61 - 467 61 11  
Telefax ++ 41 61 - 467 63 11  
Internet: www.mgc.ch  
Email: 101660.3151@compuserve.com



# ERFAHRUNG

heisst, dass  
seit 15 Jahren  
Millionen von  
Kunden Ihre  
Energiemessung unseren  
elektronischen Zählern anvertrauen.



**ENERMET**